

Convenio de Donación de USAID No. 527-0348  
USAID Grant Agreement No. 527-0348

ENMIENDA No. CUATRO  
AMENDMENT No. FOUR

AL  
TO THE

CONVENIO DE DONACION DE OBJETIVO ESPECIAL  
SPECIAL OBJECTIVE GRANT AGREEMENT

ENTRE  
BETWEEN

LA REPUBLICA DEL PERU  
THE REPUBLIC OF PERU

Y  
AND

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA  
THE UNITED STATES OF AMERICA

PARA  
TO

REDUCIR LA PRODUCCION DE COCA CON FINES ILICITOS EN AREAS  
SELECCIONADAS DEL PERU  
REDUCE ILLICIT COCA PRODUCTION IN TARGET AREAS OF PERU

Fecha: 29 de mayo del 2001  
Date: May 29, 2001

Codificación Contable:  
Accounting Symbols:

Budget Plan Code: LESX-01-25527-NG13  
Appropriation: 72X1037

ENMIENDA No. CUATRO de fecha 29 de mayo del 2001, entre los Estados Unidos de América, representado por la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos ("USAID") y la República del Perú ("Donatario"):

POR CUANTO, el Donatario y USAID celebraron un Convenio de Donación de Objetivo Especial el 17 de agosto de 1999 (el "Convenio") para reducir la producción de coca con fines ilícitos en áreas seleccionadas del Perú mediante la ejecución del Programa de Desarrollo Alternativo (el "Programa"); y

POR CUANTO, el Donatario y USAID enmendaron el Convenio el 30 de setiembre de 1999 (Enmienda No. Uno), el 19 de mayo del 2000 (Enmienda No. Dos); y el 29 de enero del 2001 (Enmienda No. Tres); y

POR CUANTO, USAID intenta donar al Donatario, sujeto a la disponibilidad de fondos, una suma que no exceda de Ciento Noventa y Cuatro Millones Quinientos Mil Dólares de los Estados Unidos (US\$194,500,000) que serán proporcionados en incrementos bajo los términos del Convenio; y

POR CUANTO, el Donatario y USAID desean enmendar el Convenio para incrementar los fondos de la donación de USAID en Veinticinco Millones de Dólares de los Estados Unidos (US\$25,000,000) para la ejecución del Programa de Desarrollo Alternativo, siendo el total de la contribución de USAID con fondos de donación de Ciento Cuarenta y Tres Millones Cincuenta Mil Dólares de los Estados Unidos (US\$143,050,000).

POR LO TANTO, las Partes acuerdan que el Convenio sea enmendado como sigue:

1. La Sección 3.1.(a) es anulada y sustituida por la siguiente sección:

AMENDMENT No. FOUR dated May , 2001, between the United States of America, acting through the United States Agency for International Development ("USAID") and the Republic of Peru ("Grantee"):

WHEREAS, the Grantee and USAID entered into a Special Objective Grant Agreement on August 17, 1999 (the "Agreement"), to reduce illicit coca production in target areas of Peru through implementation of the Alternative Development Program (the Program); and

WHEREAS, the Grantee and USAID have amended the Agreement on September 30, 1999 (Amendment No. One), on May 19, 2000 (Amendment No. Two); and on January 29, 2001 (Amendment No. Three); and

WHEREAS, USAID intends to grant to the Grantee, subject to the availability of funds, an amount not to exceed One Hundred Ninety-Four Million Five Hundred Thousand United States Dollars (US\$194,500,000) to be provided in increments under the terms of the Agreement; and

WHEREAS, the Grantee and USAID desire to amend the Agreement to increase the amount of USAID grant funding by Twenty Five Million United States Dollars (US\$25,000,000) for implementation of the Alternative Development Program, bringing the total USAID Grant contribution to One Hundred Forty Three Million Fifty Thousand United States Dollars (US\$143,050,000).

NOW THEREFORE, the Parties hereby agree that the Agreement shall be amended as follows:

1. Section 3.1.(a) is deleted and the following is substituted in lieu thereof:



"(a) La Donación. Para ayudar a lograr el Objetivo Especial establecido en este Convenio, USAID, de conformidad con la Ley de Ayuda al Exterior de 1961 y sus enmiendas, por la presente otorga al Donatario bajo los términos de este Convenio, una suma que no exceda de Veinticinco Millones de Dólares de los Estados Unidos (US\$25,000,000) que suplementan los Ciento Dieciocho Millones Cincuenta Mil Dólares de los Estados Unidos (US\$118,050,000) previamente donados bajo el Convenio, ascendiendo el monto total donado a la fecha a Ciento Cuarenta y Tres Millones Cincuenta Mil Dólares de los Estados Unidos (US\$143,050,000) (la "Donación")."

2. El "Plan Financiero Ilustrativo Modificado" del Anexo 1 del Convenio de Donación de Objetivo Especial es por la presente anulado y sustituido por el nuevo Plan Financiero adjunto a esta enmienda.

3. Excepto de lo enmendado o modificado en esta Enmienda, todos los términos y condiciones de este Convenio permanecen en plena fuerza y vigencia.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, la República del Perú y los Estados Unidos de América, actuando cada uno a través de sus respectivos representantes debidamente autorizados, han suscrito esta Enmienda No. Cuatro en sus nombres y la han otorgado en el día y el año que aparecen en la primera página.

REPUBLICA DEL PERU



Javier Pérez de Cuéllar  
Ministro de Relaciones Exteriores

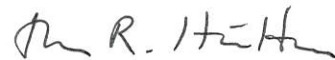
"(a) The Grant. To help achieve the Special Objective set forth in this Agreement, USAID, pursuant to the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, hereby grants to the Grantee under the terms of this Agreement an amount not to exceed Twenty Five Million United States Dollars (US\$25,000,000), which supplements the One Hundred Eighteen Million Fifty Thousand United States Dollars (US\$118,050,000) previously granted under the Agreement for a total cumulative amount granted to date of One Hundred Forty Three Million Fifty Thousand United States Dollars (US\$143,050,000) (the "Grant")."

2. The "Revised Illustrative Financial Plan" of Annex 1 of the Special Objective Grant Agreement is hereby deleted and substituted in lieu thereof by the attached new Financial Plan.


3. Except as expressly amended or modified in this Amendment, all terms and conditions of this Agreement remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the Republic of Peru and the United States of America, each acting through its respective duly authorized representatives, have caused this Amendment No. Four to be signed in their names and delivered as of the day and year first written above.

UNITED STATES OF AMERICA



John R. Hamilton  
Ambassador



Leslie K. Reed  
Acting Mission Director

**ANEXO 1**  
**Convenio de Donación de Objetivo Especial**  
**Programa de Desarrollo Alternativo**  
**Plan Financiero Ilustrativo**  
(En Miles de Dólares Americanos)

Intervenciones del Programa/ Categorías de Gasto	Contribución Total Estimada de USAID					Contribución Estimada del GOP (2)	Presupuesto Total del Programa
	Fondos Obligados			Obligaciones Futuras	Donación Total USAID		
	Monto Actual (1)	Esta Enmienda	Total a la Fecha				
A. Infraestructura Social y Económica	57,088	14,800	71,888	8,112	80,000	75,000	155,000
1. Infraestructura Social	21,364	6,300	27,664	7,336	35,000	35,000	70,000
2. Infraestructura Económica	35,724	8,500	44,224	776	45,000	40,000	85,000
B. Actividades Económicas Lícitas (3)	49,878	8,260	58,138	35,862	94,000	7,000	101,000
1. Sistemas de Crédito Rural (4)	7,100	1,800	8,900	11,100	20,000	0	20,000
2. Producción Agrícola y Comercialización	41,300	5,660	46,960	23,040	70,000	1,000	71,000
3. Titulación de Tierras	350	0	350	650	1,000	5,000	6,000
4. Protección del Medio Ambiente	1,128	800	1,928	1,072	3,000	1,000	4,000
C. Apoyo a ContraDrogas	3,357	844	4,201	2,799	7,000	32,500	39,500
1. Apoyo Institucional (5)	3,357	844	4,201	2,799	7,000	2,500	9,500
2. Gastos Operativos	0	0	0	0	0	30,000	30,000
D. Monitoreo y Apoyo al Programa	7,727	1,096	8,823	4,677	13,500	1,000	14,500
1. Administración de USAID (6)	4,653	400	5,053	947	6,000	0	6,000
2. Concientización sobre Narcóticos	1,301	296	1,597	2,403	4,000	0	4,000
3. Evaluaciones	1,150	300	1,450	550	2,000	500	2,500
4. Otro Apoyo al Programa	623	100	723	777	1,500	500	2,000
Total	118,050	25,000	143,050	51,450	194,500	115,500	310,000

(1) Distribución actual de los fondos de donación de USAID, de acuerdo con la Carta de Ejecución No. 91 del 20 de marzo del 2001.

(2) Distribución presupuestal de los fondos de contrapartida del GDP, de acuerdo con el Convenio de Donación de Objetivo Especial del 17 de agosto de 1999.

(3) Las obligaciones actuales incluyen \$2.4 millones de fondos para Operaciones de Mantenimiento de La Paz.

(4) Este rubro incluye fondos de donación para préstamos comerciales bajo Convenios existentes.

(5) Incluye fondos de donación estimados para actividades de apoyo institucional, monitoreo y evaluación, protección medioambiental, y comunicación social a ser ejecutadas por ContraDrogas.

(6) Las obligaciones actuales a la fecha incluyen \$500,000 obligados fuera del convenio original del PDA, y ahora incorporados en el Convenio de Donación de Objetivo Especial.



**ANNEX 1**  
**Special Objective Grant Agreement**  
**Alternative Development Program**  
**Illustrative Financial Plan**  
(In Thousands of U.S. Dollars)

Program Interventions/ Expense Category	Total Estimated USAID Contribution					GOP Estimated Contribution (2)	Total Program Budget
	Obligations To Date			Future Obligations	Total USAID Grant		
	Current Amount (1)	This Amendment	Total to Date				
A. Social & Economic Infrastructure	57,088	14,800	71,888	8,112	80,000	75,000	155,000
1. Social Infrastructure	21,364	6,300	27,664	7,336	35,000	35,000	70,000
2. Economic Infrastructure	35,724	8,500	44,224	776	45,000	40,000	85,000
B. Licit Economic Activities (3)	49,878	8,260	58,138	35,862	94,000	7,000	101,000
1. Rural Credit Systems (4)	7,100	1,800	8,900	11,100	20,000	0	20,000
2. Agricultural Production & Marketing	41,300	5,660	46,960	23,040	70,000	1,000	71,000
3. Land Titling	350	0	350	650	1,000	5,000	6,000
4. Environmental Protection	1,128	800	1,928	1,072	3,000	1,000	4,000
C. ContraDrogas Strengthening	3,357	844	4,201	2,799	7,000	32,500	39,500
1. Institutional Support (5)	3,357	844	4,201	2,799	7,000	2,500	9,500
2. Operating Expenses	0	0	0	0	0	30,000	30,000
D. Program Monitoring & Support	7,727	1,096	8,823	4,677	13,500	1,000	14,500
1. USAID Management Staff (6)	4,653	400	5,053	947	6,000	0	6,000
2. Narcotics Awareness	1,301	296	1,597	2,403	4,000	0	4,000
3. Evaluations	1,150	300	1,450	550	2,000	500	2,500
4. Other Program Support	623	100	723	777	1,500	500	2,000
Total	118,050	25,000	143,050	51,450	194,500	115,500	310,000

(1) Current distribution of USAID grant funds in accordance with Implementatin Letter No. 91, dated March 20, 2001.

(2) Current budget distribution of GOP counterpart funds in accordance with Special Objective Grant Agreement, dated August 17, 1999.

(3) Current obligations to date include \$2.4 million of Peace Keeping Operations funds.

(4) This line item includes grant funds for commercial loans under existing agreements.

(5) Includes estimated grant funds for institutional support, monitoring and evaluation, environmental protection, and social communications activities to be carried out by ContraDrogas.

(6) Current obligations to date include \$500,000 obligated outside the original ADP agreement, but are now incorporated into the Special Objective Grant Agreement.